

### 3. KOSOVO ÉS METOHIJA KÉRDÉSE

Kosovo és Metohija kérdését kizárólag az általános demokratikus elvek tiszteletben tartásával lehet megoldani, s ennek legfőbb biztosítéka egy elvszerű jogállam, amelynek elsődleges feladata, hogy felülvizsgálja és hatályon kívül helyezze mindazokat a megállapodásokat, határozatokat és előírásokat, amelyek a megszállás alatt és a háborút követő időszakban Kosovóban és Metohijában megbontották az etnikai egyensúlyt, aminek tragikus következményei a szerb és az albán népet egyaránt sújtják.

Pártunk álláspontja, hogy Kosovo és Metohija a szerb állam kizárólagos hatáskörébe tartozik, minthogy Kosovo és Metohija a szerb államiság történelmi, kulturális és civilizációs magvát képezi.

Álláspontunk legjelentősebb pontja az, hogy Kosovóban és Metohijában a szerbek és az albánok, valamint a saját anyaországukból idetelepült albán menekültek egyaránt az egypárti állam áldozatainak tekinthetők. Pártunk ezért arra törekszik, hogy ez utóbbiak visszatelepülési szándéka elé semmiféle akadályt ne gördítsünk, amikor majd az általános demokratizálódás nyomán erre megteremtődnek a feltételek.

\*

Mindezek az alapelvek, amelyeket pártunk Alapszabálya, Programja és ez a Kiáltványa foglal magában, azt mutatják, hogy a Radikális Néppártnak sem vallási, sem nemzeti jellege nincsen. Az a szándéka, hogy tevékenységét kiterjessze Jugoszlávia egész területére programjának valóra váltása, valamint a népek közötti megbecsülés, szeretet és megértés terjesztése érdekében, összhangban a népek általános boldogulási törekvéseivel.

Belgrád, 1990. január 19.

(N. J. ford.)

---

## RUSZINOK ÉS UKRÁNOK JUGOSZLÁV SZÖVETSÉGE

(Союз руснацох и українцох Югославиї  
– Savez Rusina i Ukrajinaca Jugoslavije)

---

1. Союзу Руснацох и Українцох Югославиї (Savez Rusina i Ukrajinaca Jugoslavije) – Ruszinok és Ukránok Jugoszláv Szövetsége.\*
2. A kezdeményezés 1988 elejéről származik. Az első konzultatív jellegű tanácskozást 1988. december 15-én tartottuk meg Belgrádban a JDNSZSZ Szövetségi Választmányának a nemzetiségi viszonyok kérdéseivel foglalkozó bizottságában. Ezután 1989 folyamán hasonló megbeszéléseket tartottunk a Szocialista Szövetség vajdasági, horvátországi és bosznia-hercegovinai vezetőségeiben, miközben összejöveleket szerveztünk azokban a helységekben is, ahol ruszinok és ukránok élnek. Végül 1989. július 11-én a JDNSZSZ Szövetségi Választmányának említett bizottsága határozatokat foglalta álláspontjait a Jugoszláviában élő ruszinok és ukránok helyzete javításának időszerű kérdéséről, melyekben többek között a Ruszinok és Ukránok Jugoszláv Szövetségének megalapítását is indokoltnak és helyénvalónak ítélték meg... Bejegyzése még nem történt meg.

\* A kitöltött kérdőív a következő felcímmel érkezett: *Senkinek sem vagyunk alternatívája!*

3. Alapító közgyűlésünket 1990. május 12-én tartjuk meg Újvidéken, a Munkásotthonban, a Tito marsall sugárút 24. alatt. Ez alkalommal elfogadjuk Alapszabályunkat (mellékelve).
4. Programcéljainkat az Alapszabály 8. szakasza tartalmazza.
5. Nem.
6. Szervezeti fölépítésünket az Alapszabály megfelelő szakaszai írják elő.
7. Szövetségünk legfőbb vezető testülete a Közgyűlés, amely a közvetlen ügyintézésre 11 tagú Elnökséget választ. Ennek elnöke és titkára van.
8. Alapítóink a művelődési egyesületek, a különböző társadalmi szervezetek és a vállalatok. A tagok a területi és más elveken létrejövő szakosztályokban fejtik ki tevékenységüket. A meglévő egyesületek kollektív is csatlakozhatnak a Szövetséghez. Szakosztályokat még nem hoztunk létre.
9. A tagok a maguk képviselői (küldötteik) útján tartják a kapcsolatot a vezetőséggel.
10. A tagság létszáma még nem ismeretes.
11. Székhelyünk Újvidéken van. Címünk: KUD „Maksim Gorki” – za Savez. 21000 Novi Sad. Jovana Subotića 8. Tel: 021/29-626.
12. Nincs.
13. Eddigi tevékenységünkről a 2. pontban számoltunk be.
14. Működésünk nem párt jellegű.
15. Ezt az események alakulásától tesszük függővé.
16. Önöket is meghívjuk alapító közgyűlésünkre.

Újvidék, 1990. május 1.

A kezdeményezők nevében:  
Szimeon Szakacs s. k.

## A RUSZINOK ÉS UKRÁNOK JUGOSZLÁV SZÖVETSÉGÉNEK ALAPSZABÁLYAI

A közös történelmi, nemzeti, művelődési és vallási örökség alapján, és szem előtt tartva az elmúlt évszázadokban kialakult, eltérő életkörülményekből és külső hatásokból adódó különbségeket, ezek tiszteletben tartásával, de ezeken túlmenően a nemzeti és a művelődési élet közös elemei ápolásának, valamint a ruszin és az ukrán kultúra és nemzeti identitás továbbfejlesztésének szándékával, egyúttal pedig a más hazai és külföldi nemzetekkel és nemzetiségekkel való együttműködés szükségének felismerésével megalapítja a Ruszinok és Ukránok Jugoszláv Szövetségét.

### *I. Általános rendelkezések*

#### 1. szakasz

A Ruszinok és Ukránok Jugoszláv Szövetsége (a további szövegben: a Szövetség) olyan szervezet, amelybe a dolgozók és a polgárok azért társulnak, hogy megvalósítsák alkotmányos jogait, szabadságukat, egyenrangúságukat, és mindazokat a közös célokat és feladatokat, melyeket az alkotmányos és törvényes rendelkezések, illetve ezek az Alapszabályok írnak elő.

Szövetségünknek tagjai lehetnek mindazok a szervezetek, amelyeknek feladatkörébe tartozik a JSZSZK-ban élő ruszinok és ukránok nevelési-oktatási, nyelvművelési, irodalmi, tudományos, művészeti, művelődési és más alkotói tevékenységének előmozdítása.

Az Alapszabályokban meghatározott célok és feladatok megvalósítása érdekében a Szövetség vállalatokat alakíthat, vagy közvetlenül részt vehet a gazdasági és más társadalmi tevékenységekben.

## 2. szakasz

A Szövetség neve:

Ruszinok és Ukránok Jugoszláv Szövetsége

Székhelye: Újvidék, Jovan Subotić utca 8.

Tevékenységét a Szövetség a JSZSZK területén fejti ki.

## 3. szakasz

A Szövetségnek jogi személy státusa van, mindazokkal a jogokkal, köteleességekkel és felelősségekkel, amelyek az alkotmányból, a törvényből és ezen Alapszabályból erednek.

A Szövetséget az Elnökség mint annak kollektív végrehajtó szerve, és az Elnökség elnöke képviseli. Akadályozottsága esetén az Elnökség elnökét az alelnökök egyike helyettesíti.

## 4. szakasz

A Szövetségnek kör alakú pecsétje van, amelyen szerbhorvát, horvátszerb, macedón, szlovén, ruszin és ukrán nyelven a következő szöveg olvasható: Ruszinok és Ukránok Jugoszláv Szövetsége, Újvidék.

A Szövetségnek téglalap alakú bélyegzője van, amelynek első vízszintes sorában a Szövetség teljes neve szerepel. A második sor tartalmazza az „iktatószámot”, a harmadik pedig a „keltezést”.

## 5. szakasz

A Szövetség tevékenységében egyenrangúan használatos a szerbhorvát, a horvátszerb, a macedón, a szlovén, a ruszin és az ukrán nyelv.

## II. Célok és feladatok

### 6. szakasz

A Szövetség szervezi, ösztönzi, egyeztetési és egyesíti saját tagjainak azt a tevékenységét, amely az alkotmányos jogok és szabadságok, a ruszin és ukrán nemzeti szükségletek, a közös célok és feladatok megvalósítására irányul az alkotmánnyal, a törvénnyel és más előírásokkal összhangban.

### 7. szakasz

A Szövetség munkájának platformja figyelembe veszi a ruszinok és ukránok nemzeti, történelmi és kulturális fejlődésének elért színvonalát, s tevékenységének összehangolásával ezen a téren további előrehaladásra törekszik, nehogy az bármi módon elvitathatóvá váljon.

### 8. szakasz

A 6. és 7. szakaszba foglalt célok és feladatok megvalósítása keretében a Szövetség külön erőfeszítéseket tesz:

- a társadalmi, művelődési, tudományos, szellemi és más feltételek kialakításáért és továbbfejlesztéséért, hogy minél sokoldalúbbá tegye a JSZSZK-ban élő ruszin és ukrán nemzetiség nevelői-oktatói, nyelvi, irodalmi, tudományos, művészeti és művelődési tevékenységét;

- a jugoszláv nemzetek és nemzetiségek tesztelésének, együvé tartozásának és kölcsönös megbecsülésének serkentése, egymáshoz való közeledése, egymás megismerése és fejlesztése érdekében;

- a tudomány, a tudományos kutató munka, az irodalom, a művészetek és a művelődési tevékenységek kezdeményezése és fejlesztése terén, s a ruszin és ukrán nemzetiség új társulásainak kialakítása érdekében;

- a művelődési, közoktatási, szellemi és történelmi örökség, szokások és hagyományok megőrzéséért és ápolásáért;

- a tájékoztatási-kiadói tevékenység fejlesztéséért;

- az anyanyelv és irodalom tanításának, ápolásának, fejlesztésének és tökéletesítésének előmozdítása érdekében;

– a tudományos kutató munka, az irodalom, a nyelvtudomány, a művészetek és a művelődési-művészeti alkotó munka ösztönzéséért;

– a kulturális együttműködés és a kultúrártékek cseréje fejlesztéséért és serkentéséért a jugoszláv nemzetekkel és nemzetiségekkel, az anyaországgal és más olyan országokkal, ahol ruszinok és ukránok élnek.

A Szövetség támogatja és előmozdítja:

– az építő- és alkotó jellegű viszonyok megteremtését és továbbfejlesztését a ruszinok és ukránok közoktatási, művelődési és társadalmi életében;

– azoknak a kádereknek a megteremtését és képzését, akikre a ruszin és ukrán nemzetiség nevelői-oktatói, nyelvtudományi, irodalmi, tudományos, művészeti és művelődési tevékenységének fejlesztésében van szükség;

– a Szövetség minden egyéb különleges és általános céljának és feladatának megvalósítását;

– az általános honvédelmi és társadalmi önvédelmi feladatok teljesítését a Szövetség tevékenységében.

### 9. szakasz

A közös szükségletek és érdekek megvalósítása érdekében a Szövetség programokat és munkaterveket dolgoz ki, serkenti és támogatja az alkotói munkát.

A terveket összehangoljuk a társadalmi-politikai közösségek, a szervezetek és vállalatok terveivel, amikor általános társadalmi kérdésekről van szó.

### *III. A Szövetség viszonya és együttműködése más szervezetekkel és közösségekkel*

#### 10. szakasz

A Szövetség önálló szervezet, s az alkotmánnyal és a törvénnyel összhangban felel a közösen meghozott álláspontok és határozatok valóra váltásáért.

#### 11. szakasz

A Szövetség a társadalom más szubjektumaival együttesen állapítja meg, hangolja össze és egyeztetzi az általános társadalmi érdekű tevékenységeket és kérdéseket.

A Szövetség közvetlenül együttműködik a rokonszervezetekkel és egyesületekkel a közös érdekű kérdésekben.

Céljainak és feladatainak megvalósításán dolgozva a Szövetség együttműködik az állami szervezetekkel és intézményekkel, a politikai pártokkal és mozgalmakkal, a társadalmi és érdekszervezetekkel, vállalatokkal.

#### 12. szakasz

A Szövetség együttműködést folytat a szakegyesületekkel és tudományos szervezetekkel saját céljainak és feladatainak minél sikeresebb és teljesebb megvalósítása érdekében.

#### 13. szakasz

A Szövetség meghívhatja Közgyűlésének és más szerveinek összejöveteleire a politikai, társadalmi, szakágazati és más szervezetek képviselőit, amelyekkel együttműködik, hogy együttesen vitassák meg a közös érdekű kérdéseket.

A Szövetség más egyesülési formákkal, szövetségekkel és hasonlókkal társulhat a közös célok megvalósítása érdekében.

#### 14. szakasz

A Szövetség nemzetközi szinten is tagja lehet valamely rokonszervezetnek, összhangban az ország előírásaival és erre vonatkozó politikájával.

#### 15. szakasz

A más hazai vagy külföldi szervezethez való csatlakozásról szóló határozat kimondására a Szövetség Közgyűlése jogosult.

#### *IV. A Szövetség tagjai*

##### 16. szakasz

A Szövetségnek tagjai lehetnek mindazok a bejegyzett művelődési, közoktatási, tudományos, tájékoztatási és vallási szervezetek és intézmények, vállalatok és műhelyek, társadalmi szervezetek és egyesületek (a további szövegben: társulások), amelyek elfogadják a Szövetségbe való társulásról szóló önigazgatási megegyezést.

Azok az egyének és jogi személyek, akik ill. amelyek hozzájárultak a Szövetség céljainak és feladatainak megvalósításához, a ruszinok és ukránok hazai vagy külföldi érvényesüléséhez, tiszteletbeli tagjai lehetnek a Szövetségnek, amiről a Közgyűlés dönt.

A Szövetségnek külföldi jogi és fizikai személyek is tagjai lehetnek, amennyiben ez nem áll ellentétben a JSZSZK érdekeivel.

##### 17. szakasz

A Szövetség minden tagjának egyenlő jogai, kötelességei és felelősségei vannak, összhangban a törvénnyel, ezzel az Alapszabállyal és a megegyezéssel.

#### *V. A munka nyilvánossága*

##### 18. szakasz

A Szövetség intézkedéseket tesz azért, hogy biztosítsa munkájának nyilvánosságát, s tagjainak állandó tájékoztatását a Szövetség munkájáról és problémáiról, a meghozott határozatokról és más aktusokról, állandó betekintést nyújtva tagságának a célok és feladatok megvalósulásába, a tevékenységbe és az eszközök felhasználásába.

Tagjainak tájékoztatása céljából a Szövetség a tájékoztatási eszközöket és saját hír-közlő szervét veszi igénybe.

##### 19. szakasz

Titkosnak, a nyilvánossággal nem közölhetőnek tekintjük mindazokat az adatokat, amelyek a honvédelemmel és biztonsággal állnak kapcsolatban, illetve amelyeknek titkosságát törvény vagy a Szövetség általános aktusa írja elő.

##### 20. szakasz

A Szövetség szervei kötelesek megvitatni mindazokat a kezdeményezéseket, javaslatokat és megjegyzéseket, amelyeket a tagok vagy más érintett személyek terjesztenek elő.

Az 1. bekezdéssel kapcsolatos álláspontját az illetékes szerv köteles közölni a betervezővel.

#### *VI. A Szövetség szervei*

##### 21. szakasz

A Szövetség igazgatása összhangban van az alkotmány, a törvény és az Alapszabály elveivel és rendelkezéseivel.

##### 22. szakasz

A Szövetség biztosítja a tagok jogainak, kötelességeinek és felelősségeinek demokratikus és következetes érvényesülését.

##### 23. szakasz

A munka megszervezésének és módjának, valamint a kollektív igazgatási szervek összetételének meghatározásával a Szövetség biztosítja a kollektív munkát, döntéshozatalt, felelősséget és egyenrangúságot a tagok és szervek számára, a maguk jogainak, kötelességeinek és felelősségeinek valóra váltásában.

Saját jogait, kötelességeiket és felelősségüket a tagok a maguk képviselői útján való-  
sítják meg.

##### 24. szakasz

Az általános aktusokról és fontosabb határozatokról a Szövetség előzetes vitát szervez.

## A Közgyűlés

### 25. szakasz

A Közgyűlés a Szövetség legmagasabb rangú szerve.

A Közgyűlés a Szövetség tagjainak és szakosztályainak képviselőiből tevődik össze.

A Közgyűlés külön határozattal állapítja meg saját tagjainak létszámát és összetételét.

A közgyűlési tagok megbízatása 4 évre szól.

A közgyűlési tag megbízatásának lejártá előtt is visszahívható, ha nem teljesíti feladatait.

### 26. szakasz

A Közgyűlés a munkaterv és szükség szerint ülésezik, évente legalább egyszer.

A Közgyűlés összehívására az Elnökség elnöke, vagy az Elnökség által kijelölt elnökségi tag jogosult.

A Közgyűlés munkájában a tagszervezetek és a szakosztályok egyes tagjai is részt vehetnek, mégpedig tanácsadói szavazati joggal.

### 27. szakasz

Az Elnökség elnöke 30 napon belül köteles összehívni a Közgyűlést, ha erre javaslatot tesz:

- az Elnökség,
- a Felügyelő Bizottság, vagy
- a Szövetség tagjainak legalább egyharmada.

Amennyiben az illetékes személy az előírt határidőn belül nem hívja össze a Közgyűlést, ezt a javaslattevők is megtehetik a szokásos eljárással.

### 28. szakasz

A Közgyűlés feladatkörébe tartozik:

- az Alapszabály meghozatala, valamint annak módosítása és kiegészítése;
- a Közgyűlés szerveinek megválasztása;
- a szervek jelentéseinek megvitatása és elfogadása;
- a program és az évi vagy távlati munkaterv meghozatala;
- a költségvetési terv és a zárszámadás jóváhagyása;
- a kérvények, panaszok és fellebbezések másodfokú elbírálása;
- a Szövetség képviselőinek megválasztása a képviseleti szervezetekbe az erre vonatkozó előírások alapján;
- az ügyrend meghozatala;
- a Szövetség tevékenységével kapcsolatos más ügyek intézése.

### 29. szakasz

A Közgyűlés határozatképes, ha tagjainak több mint a fele jelen van.

A Közgyűlés konszenzussal határoz a (6., 7. és 8. szakaszba foglalt) célok és feladatok módosításáról, a Szövetség státuskérdéseiről, a Szövetség elnökének megválasztásáról, valamint a tagok nemzeti és köztársasági egyenrangúságának kérdéseiről.

Határozatait a megjelent tagok szavazattöbbségével mondja ki.

A szavazás nyilvános, hacsak a Közgyűlés nem másként határoz.

### 30. szakasz

Amennyiben a Közgyűlésen nem jelenik meg a küldöttek többsége, akkor azt elnapolják, és 30 napon belül újra összehívják.

### 31. szakasz

Meghatározott feladatok intézésére a Közgyűlés állandó vagy időleges munkatestületet, bizottságot, tanácsot hozhat létre.

A fentiekre vonatkozó határozatban meg kell állapítani a testület összetételét, feladatait, munkamódszereit és az elvégzendő feladatok egyéb vonatkozásait.

## A Szövetség Elnöksége

### 32. szakasz

A Szövetség Elnöksége a Közgyűlés végrehajtó szerve, amely a Közgyűlés két üléséze között vezeti és irányítja a Szövetség munkáját, és dönt a hatáskörébe tartozó kérdésekben, összhangban a törvénnyel és az Alapszabállyal.

### 33. szakasz

Az Elnökségnek 11 tagja van, akiket a Közgyűlés választ meg 4 évre.

Az Elnökség jelöltjeinek sorából a Közgyűlés elnököt és két alelnököt választ.

Az elnök és az alelnökök megbízatása 2 évre szól, és megismételhető.

Az Elnökség elnöke egyben a Közgyűlés elnöke is.

### 34. szakasz

Az Elnökség a következő feladatokat intézi:

- végrehajtja a Közgyűlés határozatait és ajánlásait;
- javaslatot tesz az Alapszabály meghozatalára, módosítására és kiegészítésére;
- figyelemmel kíséri a szakosztályok, a szervek és testületek munkáját, és javaslatokat ad a munka továbbfejlesztésére;
- együttműködik és kapcsolatot tart fenn az állami szervekkel és intézményekkel, a politikai pártokkal, társulásokkal és más szubjektumokkal;
- igazgatási jogkörrel rendelkezik a Szövetség vagyonával;
- meghatározza, hogy mely dokumentumokat és adatokat kell hivatali titokként kezelni;
- a Közgyűlésnek előterjeszti a program- és munkatervjavaslatokat, majd végrehajtja azokat;
- meg hozza a költségvetési tervet és a zárszámadást;
- megvalósítja a nemzetközi együttműködést;
- meg hozza azokat az általános aktusokat, amelyek nem tartoznak a Közgyűlés hatáskörébe;
- kezdeményezi a szakosztályok és más munkaformák megalakítását a Szövetségben;
- jelentést ad munkájáról a Közgyűlésnek;
- meghatározza a tagdíjak magasságát;
- első fokon határoz a kérvények, panaszok és fellebbezések ügyében;
- eleget tesz az általános honvédelmi és társadalmi önvédelmi feladatoknak;
- az Alapszabállyal összhangban más kérdésekben is dönt, és olyan általános aktusokat hoz, amelyeket a Közgyűlés az ő hatáskörébe utal.

### 35. szakasz

Az Elnökség ülését az elnök hívja össze, akadályozottsága esetén pedig az egyik alelnök, vagy az Elnökség által kijelölt elnökségi tag.

Üléseit az évi munkaterv alapján vagy szükség szerint tartja, évente legalább 4 alkalommal.

Az Elnökség határozatképes, ha tagjainak több mint a fele jelen van az ülésen.

A határozat akkor jogerős, ha az Elnökség összlétszámának több mint a fele megszavazza.

A ruszinok és ukránok nemzeti egyenrangúságával kapcsolatos kérdésekben a határozatokat konszenzussal mondják ki.

## Az Elnökség és a Közgyűlés elnöke

### 36. szakasz

Az Elnökség és a Közgyűlés elnökének joga és kötelessége:

- aláírni az Alapszabályt, az általános aktust, a megegyezést, a szerződést és a Szövetség ténykedésével kapcsolatos más okmányokat;

- a Szövetséget képviselni;
- a Közgyűlés és az Elnökség ülését összehívni és levezetni;
- felelősséget vállalni a munka törvényességéért a Szövetségben és annak szerveiben.

## A Szövetség titkára

### 37. szakasz

A Szövetség működésével kapcsolatos ügyek intézésére az Elnökség titkárt nevez ki.

A Szövetség titkárának kinevezése 4 évre szól, és megismételhető.

A titkár kötelezettségei és feladatai végrehajtó jellegűek, amelyeket a Szövetség Elnöksége határoz meg.

## Felügyelő Bizottság

### 38. szakasz

A Szövetség anyagi-pénzügyi ügykezelésének ellenőrzése céljából Felügyelő Bizottság alakul.

A bizottságnak elnöke és 2 tagja van, akiket a Közgyűlés választ 4 évre.

A bizottság ülésének összehívására, és munkájának irányítására a bizottság elnöke jogosult.

A Felügyelő Bizottság minden évben jelentést tesz a Közgyűlésnek a Szövetség anyagi és pénzügyi gazdálkodásáról.

### 39. szakasz

A Felügyelő Bizottság joga és kötelessége, hogy a megállapított helyzetről, jelenségekről és saját álláspontjáról tájékoztassa a Szövetség tagságát.

A Közgyűlés két ülésezése között a Felügyelő Bizottság az Elnökséget értesíti megállapításairól.

Feladatainak végrehajtása érdekében a Felügyelő Bizottságnak joga van betekintést nyerni az okmányokba és más adatokba, hogy megismerkedjen a tényállással.

## Általános honvédelem és társadalmi önvédelem

### 40. szakasz

A Szövetség részt vesz a hon- és önvédelmi előkészületek végrehajtásában a közvetlen háborús veszély, a háború és más rendkívüli állapot feltételeihez alkalmazott program alapján.

Az Elnökség közelebbről is meghatározza a védelmi előkészületek és az önvédő tevékenységek tartalmát, s más rendelkezéseket is foganatosít a Szövetség szervezésére és működésére a közvetlen háborús veszély, a háború és egyéb rendkívüli állapot feltételei között.

Az általános honvédelmi és társadalmi önvédelmi ügyeket teljes egészében az Elnökség intézi.

## *VII. A szakosztályok és a Szövetség más tevékenységi formái*

### 41. szakasz

Céljainak és feladatainak megvalósítására a Szövetség szakosztályokat hoz létre a területi, foglalkoztatási és nemzetiségi elvek alapján.

A szakosztály a Szövetség tevékenységi formája, amelynek jogi személy státusa is lehet.

### 42. szakasz

A Szövetség szakosztályaiba egy vagy több helység polgárai tömörülhetnek, akiknek érdeke és igénye fűződik a Szövetség céljainak és feladatainak megvalósításához, mint-hogy ezeket az érdekeiket és igényeiket nem válthatják valóra lakóhelyük meglévő társadalmi szervezeteiben.



A szakosztály legfőbb vezető testülete a közgyűlés, amely ugyanolyan elvek szerint működik, mint a Szövetség Közgyűlése.

A szakosztály minden tagja részt vesz a közgyűlés munkájában.

A szakosztály közgyűlésének végrehajtó szerve az elnökség, amelynek 3–5 tagja van.

A szakosztály elnöksége ugyanolyan elvek szerint végzi a munkáját, mint a Szövetség Elnöksége.

A szakosztály elnökét az elnökség tagjainak sorából választják.

#### 43. szakasz

A Szövetség szélesebb körű szervezeti formákat is létrehozhat a köztársaság, illetve a tartományok területén (ruszin, illetve ukrán anyaszervezeteket).

### VIII. A Szövetség eszközei

#### 44. szakasz

Céljainak és feladatainak megvalósítására a Szövetség megfelelő anyagi-pénzügyi eszközökkel rendelkezik, amelyeknek megvalósítása és felhasználása csak olyan módon történhet, ahogyan azt a törvény és az Alapszabály előírja, illetve ahogyan az Alapszabály alapján meghozott megegyezések, szerződések és más aktusok elrendelik.

#### 45. szakasz

Céljainak megvalósítására a Szövetség pénzeszközökre, ingó és ingatlan vagyonok anyagi jogára tehet szert:

- saját tagjainak és szakosztályának hozzájárulásaiból;
- az állami szervek és intézmények, a társadalmi alapok és költségvetések támogatásából;
- fizikai és jogi személyek adományaiból;
- más forrásokból az állami szervek és intézmények határozatai alapján.

#### 46. szakasz

A Szövetség eszközeinek nagyságát és felosztási módját a pénzügyi terv határozza meg.

A pénzügyi terv a bevételi források szerint állapítja meg a rendelkezésre álló eszközöket, felosztását pedig összehangolja a célok, a feladatok és a munkaterv megvalósításának költségvetési igényeivel.

#### 47. szakasz

A Szövetség minden évben tájékoztatja tagságát a bevételek és a kiadások alakulásáról, és a Szövetség anyagi-pénzügyi gazdálkodásának alakulásáról.

#### 48. szakasz

A Szövetség pénzügyvitelének és eszközfelhasználásának összhangban kell lennie az érvényes előírásokkal és a Szövetség általános öngazgatási aktuusaival, céljaival és feladataival.

A pénzügyviteli szabályzattal a Szövetség közelebről is meghatározza az eszközök felhasználásával kapcsolatos jogokat, kötelezettségeket és felelősségeket, a Szövetség tagjainak és szerveinek kötelezettségeit és felelősségét az eszközök rendeltetésszerű használatában, lelkiismeretes kezelésében és gondos megőrzésében, a Szövetség szerveinek felelősségét az eszközfelhasználási határozatok meghozatalában, valamint az egyes szervek meghatalmazásait és döntéshozatalát az eszközök bevételezése és felhasználása tekintetében, figyelembe véve a törvény minden idevágó rendelkezését.

#### 49. szakasz

Az eszközöknek a Szövetség pénzügyi terve szerinti törvényes felhasználásáért, rendelkezői minőségében az Elnökség elnöke vagy az a személy felelős, akit a Szövetség Elnöksége külön határozattal a rendelkezési joggal meghatalmaz.

### *IX. Az Alapszabály módosítása és kiegészítése*

#### 50. szakasz

Az Alapszabály módosítására és kiegészítésére kezdeményezést nyújthat be:

- a Szövetség igazgatási szervei,
- a Szövetség tagjai.

A kezdeményezést az Elnökséghez kell benyújtani.

Ha az Elnökség elfogadja a kezdeményezést, akkor beindítja az Alapszabály módosításának és kiegészítésének eljárását, ha viszont az indítékokat nem tartja elfogadhatónak, ezt a kezdeményező tudomására hozza.

A kezdeményezés sorsáról végérvényesen a Közgyűlés dönt.

### *X. A Szövetség munkájának megszűnése*

#### 51. szakasz

A Szövetség munkája akkor szűnik meg, amikor ezt a Szövetség Közgyűlése kimondja.

A Közgyűlés a maga szerveinek és tagjainak javaslatára hozhat ilyen döntést.

A megszűnésről szóló határozattal gondoskodni kell a Szövetség eszközeinek és vagyონának sorsáról is.

A Szövetség fennmaradó eszközeinek várományosa a Vajdasági Ruszinok Nyelvművelő és Irodalmi Egyesülete Újvidéken, és a Vajdasági Ukránok Nyelvművelő, Irodalmi és Művelődési Egyesülete Újvidéken.

#### 52. szakasz

A Szövetség munkájának megszűnése esetén, erről a Szövetség képviselőivel megbízott személynek 15 napon belül értesítenie kell az illetékes közigazgatási szervet, hogy töröljék a nyilvántartásból.

### *XI. Átmeneti és zárórendelkezések*

#### 53. szakasz

A Szövetség választott szervei az Alapszabály hatályba lépésétől számított 90 napon belül megalakulnak, és meghozzák a munkához szükséges aktusokat.

#### 54. szakasz

Az Alapszabály a meghozatal napján hatályba lép, s attól a naptól alkalmazható, amikor az illetékes közigazgatási szerv hitelesíti.

#### 55. szakasz

Az Alapszabályt a Szövetség alapító közgyűlése 1990. május 12-én elfogadta és hatályba léptette.

(N. J. ford.)

---

## SZERB MEGÚJHODÁSI MOZGALOM

(Srpski pokret obnove)

---

1. *Pártunk neve: Srpski pokret obnove (SPO) – Szerb Megújhódási Mozgalom (SZMM). Jelünket és szimbólumunkat még nem fogadtuk el.*
2. *Pártunk 1990. március 14-én alakult meg a Szerb Nemzeti Megújhódás (Srpska narodna obnova) és a Szerb Szabadelvű Mozgalom (Srpski slobodarski pokret) egyesülésével.*
3. *Alapító okiratunk az Egyesülési Nyilatkozat, amelyet mellékelünk.*